



Rys. 1

SPIS TREŚCI:

- | | |
|---|---|
| 1. Deklaracja Zgodności WE | 7. Użytkowanie zszywacza pneumatycznego |
| 2. Przeznaczenie zszywacza pneumatycznego | 8. Bieżące czynności obsługowe |
| 3. Ograniczenia użycia | 9. Samodzielne usuwanie usterek |
| 4. Dane techniczne | 10. Kompletacja urządzenia, uwagi końcowe |
| 5. Bezpieczeństwo pracy | 11. Rysunek złożeniowy |
| 6. Przygotowanie do pracy | 12. Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych |

Podczas pracy urządzeniem pneumatycznym zaleca się zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa pracy, w celu uniknięcia wybuchu pożaru lub obrażenia mechanicznego.

Przed przystąpieniem do eksploatacji urządzenia prosimy uprzejmie o zapoznanie się z treścią Instrukcji Obsługi. Prosimy o zachowanie Instrukcji.

Rygorystyczne przestrzeganie wskazówek i zaleceń zawartych w Instrukcji Obsługi wpłynie na przedłużenie żywotności Państwa Zszywacza pneumatycznego.

1. DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE dla partii: 11300001-11300700

DEDRA EXIM Sp z o.o. 05-800 Pruszków ul. 3 Maja 8, deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

Maszyna: Zszywacz pneumatyczny - **A533151**

Funkcja: Patrz Instrukcja Obsługi

Rok produkcji: **2013**

do której odnosi się niniejsza deklaracja spełnia wymagania Dyrektyw WE (EC):

2006/42/EC w sprawie zbliżenia przepisów państw członkowskich dotyczących maszyn (Machinery safety)
co potwierdzono certyfikat nr. 105859C, wydanym przez SLG Prüf- und Zertifizierungs GmbH
Burgstädter Straße 20 D - 09232 Hartmannsdorf

oraz wymagania zasadnicze w RP:

Dz. U.2008 nr 199 poz. 1228

Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 21.10.2008 r. w sprawie
zasadniczych wymagań dla maszyn

11

Pruszków **2013-01-01**

Deklaracja zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli maszyna zostanie
zmieniona, przebudowana lub jest użytkowana niezgodnie z Instrukcją Obsługi.

Osoba upoważniona do przygotowywania i sporządzania deklaracji zgodności oraz
dokumentacji technicznej: kierownik działu technicznego i serwisu - **Grzegorz Ratyński**

DEDRA EXIM Sp. z o.o. 05-800 Pruszków ul. 3 Maja 8

Waldemar Łabudzki

Dyrektor Techniczny
mgr inż. Waldemar Łabudzki

2. Przeznaczenie zszywacza pneumatycznego

Zszywacz pneumatyczny model **A533151** jest produktem przeznaczonym do stosowania w pracach
wykończeniowych (można używać do mocowania płyt OSB, wiórowych itp.). Zszywacz można stosować do prac tapicerskich.

UWAGA: Przed użyciem należy bezwzględnie zapoznać się instrukcją obsługi.

3. Ograniczenia użycia

Zszywacz pneumatyczny **A533151** może być użytkowany tylko zgodnie z zamieszczonymi informacjami w dalszej treści
“Użytkowanie zszywacza pneumatycznego”.

W konstrukcji i budowie Zszywacza pneumatycznego nie przewidziano zastosowań urządzenia do celów
profesjonalnych / zarobkowych. Zszywacze pneumatyczne przeznaczone są dla majsterkowiczów lub do użytku domowego.

Samowolne zmiany w budowie mechanicznej i elektrycznej, wszelkie modyfikacje, czynności obsługowe nie opisane
w Instrukcji Obsługi będą traktowane za bezprawne i powodują natychmiastową utratę Praw Gwarancyjnych.

DOPUSZCZALNE WARUNKI PRACY

Praca ciągła S1

Powietrze oczyszczone, mgła olejowa. Przepuszczone poprzez jednostkę z reduktorem
ciśnienia i naolejaczem mgłowym.

4. Dane techniczne

Zszywacz pneumatyczny	A533151
Dopuszczalne ciśnienie robocze	5,4-8 bar
Zużycie powietrza (na jedno zszycie)	0,365 l/zszycie
Pojemność magazynka	100
Moc akustyczna (Lwa)	86,30 [dB]
Poziom ciśnienia akustycznego (Lpa)	99,30 [dB]
Poziom wibracji	1,60 [m/s ²]
Długość zszywek	6-16mm
Średnica przyłącza	1/4"

5. Bezpieczeństwo pracy

Prosimy uprzejmie o dokładne zapoznanie się z treścią tego rozdziału celem maksymalnego ograniczenia możliwości powstania urazu, bądź wypadku spowodowanego niewłaściwą obsługą, lub nieznaną Przepisów Bezpieczeństwa Pracy.

1. Zszywacz mogą obsługiwać osoby, które zostały przeszkolone w zakresie obsługi, budowy i pracy.
2. Konserwację, regulację może wykonywać osoba z serwisu lub ekspert (osoba z dużym doświadczeniem-pracujące zszywaczem pneumatycznym i znająca obowiązujące przepisy BHP, dyrektyw) mogąca określić stan techniczny urządzenia.
3. Zszywacz musi być przechowywany i odkładany w trakcie pracy tak, aby nie mogło dostać się w ręce dziecka.
4. Przed rozpoczęciem jakichkolwiek czynności przy zszywaczu należy sprawdzić działanie zabezpieczeń, blokad, nakrętek itp.
5. Do wszelkiego rodzaju napraw należy używać tylko części oryginalnych.
6. Sprężone powietrze musi być podłączone poprzez szybkozłączkę.
7. Używając narzędzia pneumatycznego do wbijania elementów złącznych napędzanych sprężonym powietrzem należy zwrócić uwagę, aby nie przekroczyć maksymalnego dopuszczalnego ciśnienia.
8. Nie używać tlenu, palnych gazów podczas używania narzędzia do wbijania elementów złącznych napędzanych sprężonym powietrzem, gdyż grozi to pożarem lub wybuchem.
9. Zszywacze napędzane sprężonym powietrzem należy podłączać tylko do przewodów sprężonego powietrza, w których maksymalne dopuszczalne ciśnienie nie może zostać przekroczone o 10% (można to uzyskać poprzez zastosowanie zaworu redukcyjnego z zaworem bezpieczeństwa umieszczonym, po zaworze redukcyjnym).
10. Zabronione jest wykonywanie napraw, prac mających na celu zmianę jego przeznaczenia.
11. Nie demontować, ani usuwać blokad.
12. W strefie pracy zszywaczem nie mogą przebywać osoby nieuprawnione (dzieci, zwierzęta, osoby postronne).
13. Nie kierować zszywacza w swoją lub innych osób stronę.
14. Aby załadować zszywacz należy urządzenie odłączyć od kompresora.
15. Urządzenie podczas pracy trzymać za rękojeść, a nie za spust.
16. Podczas wbijania zszywek występuje odrzut, należy zwrócić na to uwagę.
17. Nie nosić urządzenia za paskiem.
18. Przy pracy z materiałami łatwo palnymi może powstać zapłon.
19. Do wbijania mogą być użyte tylko elementy złączne wymienione w instrukcji.
20. Uszkodzone, niesprawne urządzenie należy natychmiast odłączyć od sprężonego powietrza. Przekazać urządzenie do serwisu lub eksperta.
21. Na czas przerwy zszywacz odłączyć od kompresora i wyjąć zszywki.
22. Zabronione jest odkładanie zszywacza zszywkami wewnątrz magazynka.
23. Praca urządzeniem jest dozwolona na stabilnym podłożu.

Przed każdym uruchomieniem zszywacza upewnić się, czy urządzenie posiada sprawnie działające zabezpieczenie, spust, magazynek.

6. Przygotowanie do pracy

Załadowanie magazynka

Przed dokonaniem jakiegokolwiek montażu lub regulacji należy się upewnić, że urządzenie jest odłączone od kompresora. W dolnej części magazynka (w strefie pomiędzy magazynkiem a ręką) znajduje się zapadka, której pociągnięcie małym i serdecznym palcem w kierunku ręką spowoduje zwolnienie blokady. Spowoduje to wysunięcie się magazynka, który należy uzupełnić, zszywkami zgodnymi z zaleceniami producenta (Rys. 2).

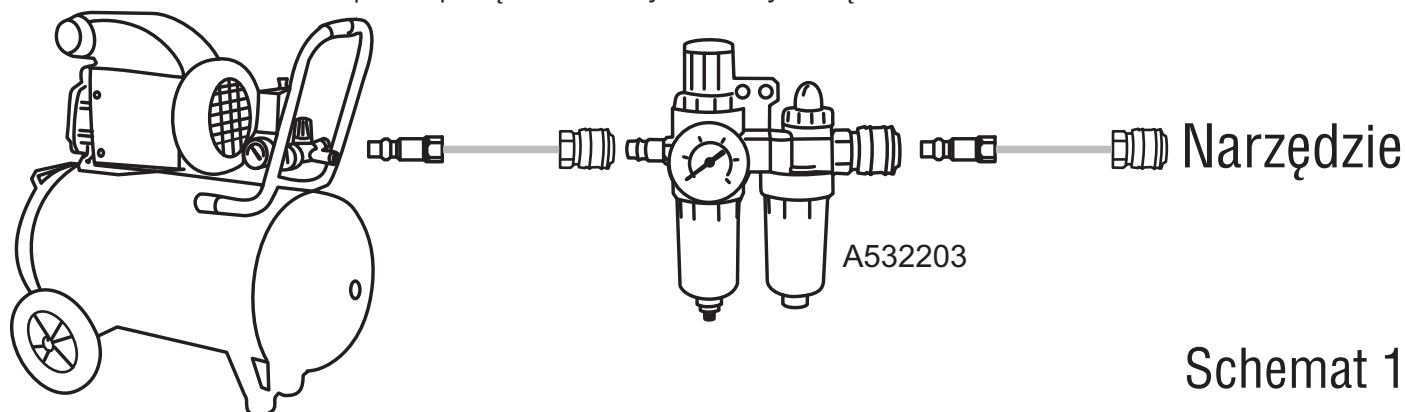


Rys. 2

Podłączenie zasilania powietrzem

Schemat prawidłowego podłączenia zszywacza do układu zasilania sprężonym powietrzem pokazano na schemacie 1. Taki układ podłączenia zapewni skuteczność i trwałość narzędzia. Zastosowanie naolejacza (pomaga w dostarczeniu czynnika smarującego do narzędzia). Należy pamiętać o codziennym sprawdzaniu poziomu oleju. Dodatkowo w schemacie pokazano zastosowanie filtra, który ma na celu usunięcie z powietrza wody i zanieczyszczeń. Są to czynniki przyspieszające powstawanie korozji. Należy codziennie kontrolować stan wody w filtrze i gdy zachodzi taka konieczność, to należy ją spuścić.

Skuteczne działanie zapewnia podłączenie do zszywacza szybkozłączki.



Schemat 1

7. Użytkowanie zszywacza pneumatycznego

*****Nigdy nie należy uruchamiać urządzenia jeżeli wcześniej się go nie sprawdziło oraz nie jest się wyposażonym w wymagane środki ochrony osobistej*****

Osoby znajdujące się w pobliżu strefy pracy Zszywaczem pneumatycznym muszą koniecznie być wyposażone w środki BHP.

Zszywacz MUSI BYĆ ODŁĄCZONY OD SPRĘŻONEGO POWIERZA

Przed uruchomieniem Zszywacz należy sprawdzić, czy wszystkie zabezpieczenia działają.

1. Do wlotu powietrza (spód rękojeści) należy wprowadzić kilka kropel oleju smarującego (rys. 3).
Zalecany olej: Pansam Premium nr kat. A531002.
2. Napełnić magazynek
3. Zamknąć magazynek
4. Do Zszywacza pneumatycznego podłączyć źródło sprężonego powietrza (zgodnie ze schematem 1)
5. Do łączonej powierzchni (płyty OSB, płyty wiórowej, sklejki, deski, okładzin itp.) należy przyłożyć prostopadłe wylot Zszywacza.
6. Po prawidłowym przyłożeniu Zszywacza zwolnić bezpiecznik (rys. 2) . Należy nacisnąć spust, następuje wstrzelenie zszywki w łączony materiał.
5. Po skończonej pracy odłączyć sprężone powietrze od Zszywacza
6. Opróżnić magazynek

8. Bieżące czynności obsługowe

UWAGA!

Wszystkie czynności obsługowe należy prowadzić przy odłączonym pistolecie od źródła sprężonego powietrza.

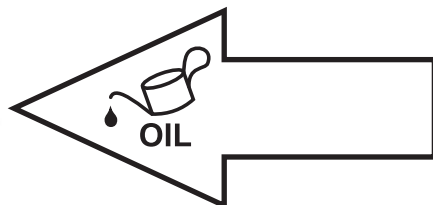
Czyszczenie zszywacza

UWAGA: !!!!!

Do czyszczenia zszywacza nie wolno stosować benzyny lub innego palnego płynu. Po czyszczeniu takimi środkami opary powstałe na skutek schnięcia w pomieszczeniu mogą być przyczyną powstania eksplozji w zszywaczu. To natomiast grozi wypadkiem śmiertelnym lub uszkodzeniem ciała.

Substancje rozmiękczające używane do czyszczenia końcówki zszywacza mogą powodować rozmiękczenie substancji klejącej zszywki.

Odłączyć źródło sprężonego powietrza od zszywacza. Narost z substancji klejącej zszywki można usunąć za pomocą substancji rozmiękczającej lub przedmuchać. Należy dokładnie przedmuchać magazynek zszywaczy (nie smarować).



**Smarować
olejem**

Rys. 3

9. Samodzielne usuwanie usterek

PROBLEM	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Narzędzie nie działa	Kabel zasilający jest źle podłączony lub uszkodzony	Sprawdź źródło zasilania sprężonym powietrzem Gdy temperatura zbyt niska, ogrzej narzędzie narzędzia
Iglica nie powraca do położenia wyjściowego	Za małe ciśnienie robocze Iglica nie jest dostatecznie nasmarowana Uszkodzenie pierścienia o-ring lub uszczelki	Zwiększyć ciśnienie robocze, Dobrze nasmarować zszywacz, Wymenić pierścień o-ring lub uszczelkę
Klamry nie są wbijane do końca	Za małe ciśnienie robocze Za małą średnicę przewodu Iglica jest zużyta lub złamana	Zwiększyć ciśnienie robocze w krokach co 0,5 bar, aż klamry będą wbijane do końca, Użyć przewodu o odpowiedniej średnicy Wymenić iglicę
Klamry zginają się i wystają	Za duże zużycie iglicy Iglica jest złamana Za małe ciśnienie robocze	Wymenić iglicę Wymenić iglicę Zwiększyć ciśnienie robocze
Spiętrzenie klamer na iglicy	Klamry skleją się lub nie przesuwają się Na iglicy powstały zadziory	Użyto niewłaściwych klamer. Wygładzić iglicę.

10. Kompletacja maszyny, uwagi końcowe

Kompletacja:

1. Zszywacz pneumatyczny (1 szt.); **2.** Tłok-młotek zapasowy (1 szt., rys. złożeniowy nr 15);

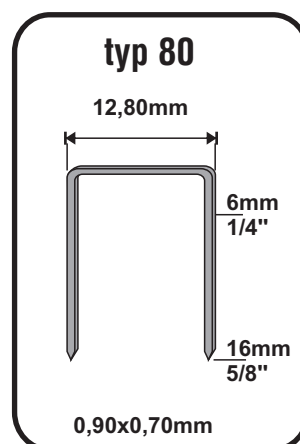
UWAGI: Przy zamawianiu części zamiennych prosimy podać numer seryjny maszyny umieszczony na jej obudowie. Prosimy opisać uszkodzoną część, podając orientacyjny termin zakupu Zszywacza.

W okresie gwarancyjnym naprawy dokonywane są na zasadach podanych w Karcie Gwarancyjnej. Reklamowany produkt prosimy przekazać do naprawy w miejscu zakupu (sprzedawca zobowiązany jest przyjąć reklamowany produkt), albo przesłać do Serwisu Centralnego DEDRA - EXIM. Adres podany poniżej, oraz w Karcie Gwarancyjnej. Prosimy uprzejmie dołączyć kartę gwarancyjną wystawioną przez Importera. Bez tego dokumentu naprawa będzie traktowana jako pogwarancyjna.

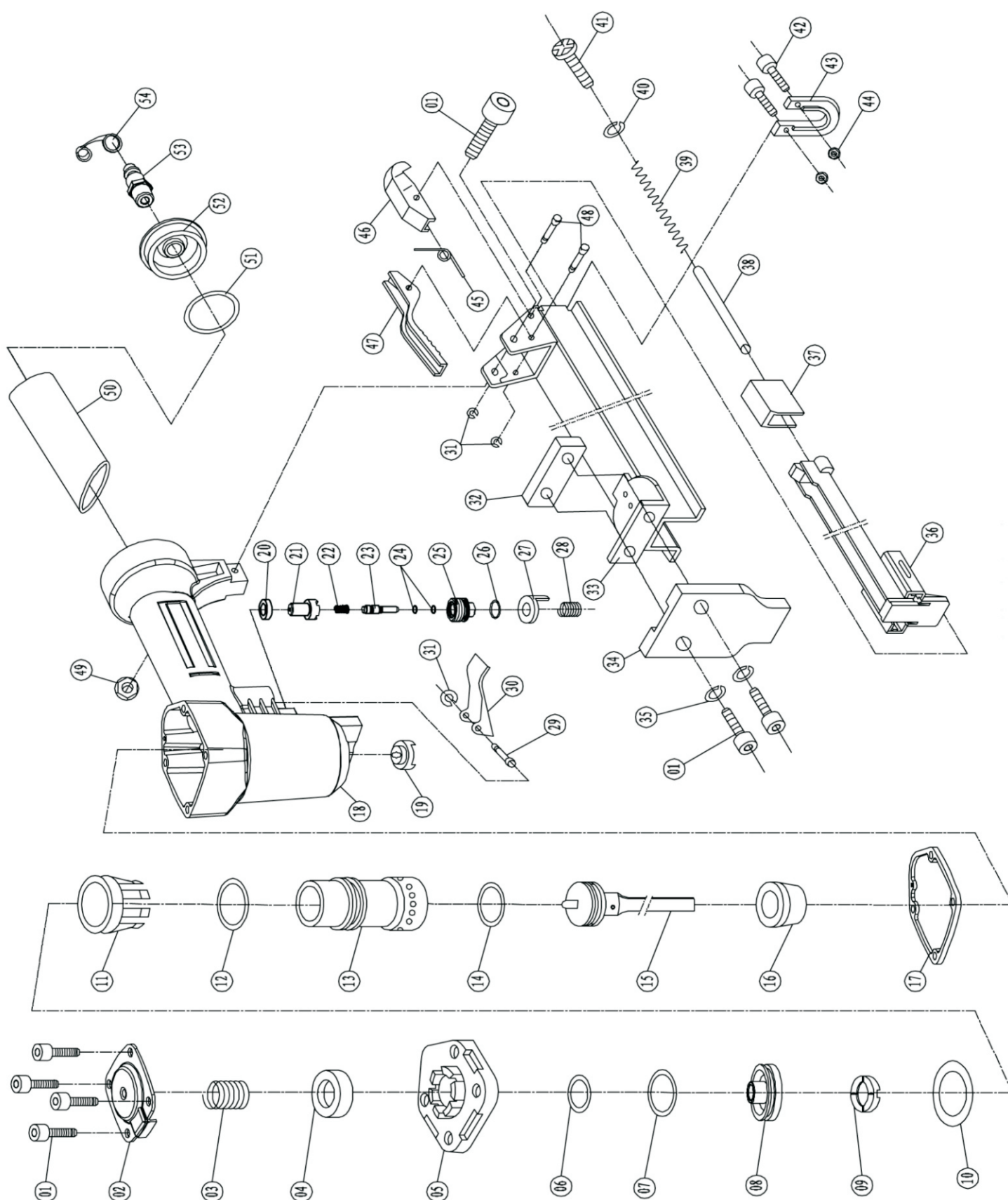
Po okresie gwarancyjnym naprawy wykonuje Serwis Centralny. Uszkodzony produkt należy przesłać do Serwisu (koszty wysyłki pokrywa użytkownik).

Zalecane produkty do użycia z Zszywaczem pneumatycznym A533151:

- Olej: A531002 Pansam Premium
- Zszywki typ 80:
 - * A536206 - zszywki o wysokości 6 mm
 - * A536208 - zszywki o wysokości 8 mm
 - * A536210 - zszywki o wysokości 10 mm
 - * A536212 - zszywki o wysokości 12 mm
 - * A536216 - zszywki o wysokości 16 mm
- Filtr powietrza A532203
- Mini filtr A532200 + mini lubrykator A532201



11. Rysunek złożeniowy



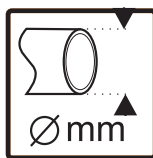
WYKAZ CZĘŚCI PRZECINARKI DO CIĘCIA CERAMIKI DED7731

Nr na Rys.	NAZWA CZĘŚCI	Ilość Sztuk	Nr na Rys.	NAZWA CZĘŚCI	Ilość Sztuk
1	Śruba M5 X 20	7	28	Sprężyna	1
2	Pokrywa górna	1	29	Sworzeń	1
3	Sprężyna	1	30	Spust	1
4	Podkładka 16 X 8 X 2.6	1	31	Pierścień osadczy	1
5	Pokrywa cylindra	1	32	Podkładka prostokątna	1
6	O-ring 11.7 X 2.4	1	33	Magazynek zewnętrzny	1
7	O-ring 26.2 X 2.4	1	34	Podajnik	1
8	Gniazdo	1	35	Podkładka	1
9	Podkładka	1	36	Magazynek Wewnętrzny	1
10	O-ring 21.3 x 3.0	1	37	Popychacz	1
11	Kołnierz	1	38	Tulejka suwaka	1
12	O-ring 30.2 x 2.65	1	39	Sprężyna	1
13	Cylinder	1	40	Podkładka	1
14	O-ring 18.0 x 2.65	1	41	Śruba M4 x 4	1
15	Tłok-młotek	1	42	Śruba M4 x 8	2
16	Zderzak	1	43	Podstawa mocująca	1
17	Uszczelka	1	44	Nakrętka M5	2
18	Obudowa Zszywaczu	1	45	Sprężyna	1
19	Podkładka gumowa	1	46	Blokada magazynka	1
20	Podkładka 17.0 x 7.2 x 3.0	1	47	Dźwignia blokady	1
21	Prowadnica spustu	1	48	Sworzeń	1
22	Sprężyna	1	49	Nakrętka M5	1
23	Rurka spustu	1	50	Gumowa rączka	1
24	O-ring 2.5 x 1.5	1	51	O-ring 35.5 x 2.3	1
25	Gniazdo	1	52	Zakrętka tylna	1
26	O-ring 11.2 x 2.0	1	53	Wlot szybkozłączki	1
27	Bezpiecznik	1	54	Zamknięcie	1

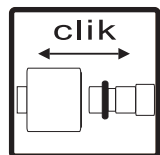
OPIS PIKTOGRAMÓW ZASTOSOWANYCH NA OPAKOWANIU I TABLICZCE ZNAMIONOWEJ URZĄDZENIA



Ciśnienie pracy



Średnica zewnętrzna przewodu



Użycie szybkozłączki

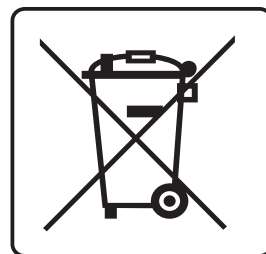


Stosować smarowanie



Przeczytać instrukcję

12. Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych (dotyczy gospodarstw domowych)



Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączonej do nich dokumentacji informuje, że niesprawnych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych nie można wyrzucać razem z odpadami bytowymi. Prawidłowe postępowanie w razie konieczności utylizacji, powtórnego użycia lub odzysku podzespołów polega na przekazaniu urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie będzie przyjęte bezpłatnie. Informacji o lokalizacji miejsc zbiórki zużytego sprzętu udzielają władze lokalne np. na swoich stronach internetowych.

Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami.

Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych.

Użytkownicy w krajach Unii Europejskiej

W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, którzy udzielą dodatkowych informacji.

Pozbywanie się odpadów w krajach poza Unią Europejską

Taki symbol dotyczy tylko krajów Unii Europejskiej.

W razie potrzeby pozbycia się niniejszego produktu prosimy skontaktować się z lokalnymi władzami lub ze sprzedawcą celem uzyskania informacji o prawidłowym sposobie postępowania.

Wyprodukowano dla:

DEDRA - EXIM Sp. z o.o.

05-800 PRUSZKÓW ul. 3 Maja 8

Tel. (22) 73-83-777; fax (22) 73-83-779

e-mail info@dedra.com.pl

Serwis: wew. 129,165; serwis@dedra.com.pl

www.dedra.com.pl

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejsze opracowanie jest chronione prawem autorskim. Kopiowanie lub rozpowszechnianie Instrukcji Obsługi we fragmentach albo w całości bez zgody DEDRA-EXIM zabronione

Notatki:



Karta gwarancyjna

Pieczeń sprzedawcy	Nr katalogowy: A533151
	Nazwa: Zszywacz pneumatyczny
	
Data i podpis	Numer seryjny:

Gwarancja na sprzedany towar nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

WARUNKI GWARANCJI

1. Gwarantujemy sprawne działanie produktu, zgodnie z warunkami techniczno - użytkowymi opisanymi w Instrukcji Obsługi. Udzielamy gwarancji na okres 12 miesięcy licząc od daty zakupu uwidocznionej w niniejszym dokumencie. Gwarancja obowiązuje na całym terenie Rzeczypospolitej Polskiej. Reklamacja winna być zgłoszona pisemnie w okresie trwania gwarancji.
2. Obowiązki gwaranta wykonuje punkt sprzedaży.
3. Niniejszą gwarancją objęte są usterki spowodowane wadliwymi materiałami, nieprawidłowym montażem, błędami wykonania.
4. Usterki ujawnione w okresie gwarancyjnym będą usunięte przez DEDRA-EXIM w terminie ustalonym przez strony.
5. Produkt winien być dostarczony do punktu sprzedaży. Warunkiem rozpatrzenia reklamacji jest przedstawienie:
 - prawidłowo wypełnionej Karty Gwarancyjnej,
 - dowód zakupu (ewentualnie jego kopia) z datą sprzedaży jak w Karcie Gwarancyjnej,
6. Gwarancja nie obejmuje usterek powstałych w wyniku:
 - użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem i zaleceniami Instrukcji Obsługi,
 - użytkowania urządzenia dla majsterkowiczów do celów profesjonalnych
 - przeciążenia urządzenia, prowadzącego do uszkodzenia silnika lub elementów przekładni mechanicznej,
 - dokonywania napraw przez osoby nieupoważnione,
 - dokonywania modyfikacji w konstrukcji,
 - uszkodzeń mechanicznych, fizycznych, chemicznych, spowodowanych siłami i czynnikami zewnętrznymi,
 - uszkodzeń będących następstwem: montażu niewłaściwych części lub osprzętu, stosowania niewłaściwych smarów, olejów, środków konserwujących
7. Gwarancji nie podlegają części ulegające naturalnemu zużyciu w czasie eksploatacji: bezpieczniki termiczne, szczotki elektrografitowe, paski klinowe, uchwyty narzędziowe, akumulatory, końcówki robocze elektronarzędzi (piły tarczowe, wiertła, frezy, itp.).
8. Tabliczka znamionowa urządzenia powinna być czytelna. Reklamowany egzemplarz należy dokładnie zabezpieczyć przed uszkodzeniami w transporcie. Na ile to możliwe dostarczyć w oryginalnym opakowaniu.

Oświadczenie Nabywcy

Warunki gwarancji są mi znane, co potwierdzam własnoręcznym podpisem:

.....
data i miejsce

.....
podpis kupującego

DEDRA EXIM Sp. z o.o.
05-800 Pruszków ul. 3 Maja 8
tel: (+48 / 22) 73-83-777
fax: (+48 / 22) 73-83-779
[http: //www . dedra .pl](http://www.dedra.pl)
e-mail: info@dedra.pl



ADNOTACJE O DOKONANYCH NAPRAWACH

Data zgłoszenia do naprawy	Data wykonania naprawy	Zakres naprawy , opis czynności naprawczych	Podpis wykonującego naprawę